

Словенска митологија. Енциклопедијски речник, редактори Светлана М. Толстој, Љубинко Раденковић, Београд, Zepter Book World, 2001, 736 с.

В последнее время славянская мифология как научная дисциплина переживает новый виток своего развития. Отошли в прошлое тенденция научного скептицизма в отношении изучения славянского язычества, безапелляционно критический взгляд на кабинетную науку, отрицание возможности реконструкции элементов славянской мифопоэтической традиции на основе фольклорных данных. Ясно осознается, что на современном этапе важно применить к имеющемуся в наличии славянскому мифологическому материалу систематизирующий подход. Такая систематизация может особенно эффективно осуществляться посредством составления словарей и энциклопедий, обобщающих уже известное и очерчивающих круг вопросов, которые наука еще должна решить.

В 1996 нам довелось писать (Михайлов 1996) о вышедшем в 1995 году в Москве энциклопедическом словаре *Славянская мифология* (СМ 1995). Именно этот словарь и лег в основу нового изданного в Белграде в 2001 году сербско-русского коллективного труда *Словенска митологија* под редакцией С.М. Толстой, и Л. Раденковича, труда, речь о котором пойдет ниже.

Сразу же отметим, что после этого вышли в свет еще две в высшей степени важные книги, созданные трудами Института славяноведения РАН и прежде всего Отдела этнолингвистики и фольклора: исправленное и дополненное издание «русской» *Славянской мифологии* (СМ 2002) и, уже совсем недавно, — очередной, третий том *Славянских древностей* под редакцией Н.И. Толстого (СД 2004, К–П). Этим трудам, в особенности *Славянским древностям*, будут посвящены специальные рецензии.

Пока же мы остановимся на сербской версии, которая является не просто переизданием, но содержит целый ряд существенных изменений по сравнению с оригиналом. Отметим, что эти изменения, в свою очередь, учитываются (в разной степени) и в *Славянской мифологии* издания 2002 г., и в третьем томе *Славянских древностей*. Рассматривая все три книги в общей перспективе, можно говорить как о существенном расширении и взаимном обогащении самого корпуса текстов славянской мифологии и фольклора, так и о совершенствовании его классификации и научной интерпретации.

О принципах составления новой сербскоязычной версии *Славянской мифологии* пишет в своем вступительном слове один из редакторов издания Любинко Раденкович (с. VII–XII). За этим следуют еще две вступительные статьи: предварявшая издание 1995 г. (СМ 1995) статья Н.И. Толстого *Словенска народна веровања* (с. XIII–XXIV) и статья В.Н. Топорова *Боги*, входившая в первый том *Славянских древностей* (СД 1995), а здесь напечатанная под названием *Богови старих Словена* (с. XXV–XXXIII).

Словник *Славянской мифологии* 1995 года в белградском издании существенно дополнен: если в русском варианте было 324 словарных статьи, то в сербской версии их около 420. Сама словарная часть составляет 593 страницы. Словарь увеличился в объеме за счет южнославянских мифологем (автор Л. Раденкович) и дополнений к статьям о славянских языческих богах (автор А. Лома). Во вступительном слове составитель дает также перечень словарей по славянской мифологии,

вышедших с 1782 г. (*Словарь русских суеверий* М.Д. Чулкова) по наши дни. Задачи словаря сформулированы кратко и ясно (с. IX): «Задатак нашега речника јесте најсажетији опис словенског модела света грађеног на митолошким основама».

Л. Раденкович является автором следующих новых словарных статей: *Авет, Аждаја, Атила, Бабице, бајања, водени бик, Герман, Грозница, Дрекавац, Змај, Кара-концула, Краљевић Марко, Крсник, Лада, Ламја, Лељо, Маџић, Некриштенац, немуш-ти језик, Облачари, олово, Орко, Пасоглав, Приказа, расковник, Сава Св., Сребрни цар, Стопан, Суђенице, Таласон, Тодорова субота, Тодорци, Усуд, Хала, Чума, Шејтан*. А. Лома написал целиком статьи о *Припегале* и *Радогосте* и дополнил материал о ниже перечисленных славянских языческих богах, взятый из *Мифологического словаря* (МС 1990) и принадлежащий перу Вяч. Вс. Иванова и В.Н. Топорова: *Белобог, Велес, Волосињи, Дажбог, Јарила, Јаровит, Мокош, Переплут, Перун, Прове, Род, Сварог, Свентовит, Семаргл, Стрибог, Триглав, Тројан, Хорс, Црнобог*. В этих словарных статьях существенно дополнена и научная библиография.

Остальные словарные статьи взяты из *Славянской мифологии* 1995 и принадлежат его русским участникам (Т.А. Агапкина, О.В. Белова, М.М. Валенцова, Л.Н. Виноградова, А.В. Гура, Вяч.Вс. Иванов, Г.И. Кабакова, Е.Е. Левкиевская, В.Я. Петрухин, А.А. Плотнокова, О.В. Санникова, И.А. Седакова, Н.И. Толстой, С.М. Толстая, А.Л. Топорков, В.Н. Топоров, Е.С. Узенева, В.В. Усачева).

Тематические рамки словаря весьма широки. Во вступлении подробно перечисляются все использованные при его составлении лингвистические, этнографические и фольклорные источники. Среди них авторитетные этимологические, диалектные и фразеологические словари славянских языков, мифологические словари, исследования обрядов и верований отдельных славянских народов, начиная со средневековья и до наших дней, наконец, богатые материалы по устному народному творчеству славян (см. с. XI). Они же более подробно отражены в заключающей книгу библиографии.

Помимо монографических статей о языческих богах и персонажах христианской мифологии в словаре рассматриваются: демонологические персонажи (люди и сверхъестественные существа) — животные — растения — предметы и явления — пространство — время — действия — атрибуты. Это практически полностью соответствует классификации, принятой в *Славянской мифологии* (СМ 1995 — соответственно и в СМ 2002): явления природы и стихии, локусы внешнего пространства, растения, животный мир, демонические персонажи низшей мифологии, мифологизированные лица, народный календарь, ритуалы и ритуальные действия, ритуальные предметы и объекты, орудия труда и утварь, фольклорные мотивы. Таким образом, словарь расширяет пределы мифологии в узком смысле слова, то есть науки, понимаемой как описание компонентов пантеона и сюжетов, связанных с ними (реально зафиксированных и/или реконструированных), и дает полную картину разных уровней славянского мифопоэтического пространства.

Энциклопедия *Словенска митологија* является важнейшим шагом в систематизации сведений по славянскому язычеству, а также по верованиям и обрядам славянских народов. Отметим, что в книге все же более широко представлены восточнославянская и — теперь — южнославянская (в основном сербская, болгарская и македонская) традиции. Западнославянскому, а также словенскому и хорватскому материалу отведено несколько меньшее место.

Конечно, нельзя не сознавать, что объять необъятное весьма трудно. Однако, быть может, в последующие издания энциклопедии было бы целесообразно включить главу об источниках славянской мифологии (композиционно она выглядела бы логичной после вводных статей Л. Раденковича, Н.И. Толстого и В.Н. Топорова) и включить отдельные статьи о божествах и сакральных местах (языческих святилищах, ср. Palm 1937) балтийских славян и полабов. Одни персонажи пантеона балтийских славян в энциклопедии присутствуют, другие следовало бы добавить — например, *Поренут*, *Руевит*, *Подага*, *Жива* — даже если некоторые ученые относят эти теонимы к разряду лингвистических недоразумений или же считают их просто вымыслом хронистов, ср. мнения Брюкнера, Франца, Пизани и др. Вяч.Вс. Иванов и В.Н. Топоров, однако, включают эти божества в список богов балтийских славян, см., например, (Иванов, Топоров 1965). Попутно упомянем, что уже давно назрело издание источников по славянской мифологии, как средневековых, так и нового и новейшего времени — хотя бы для отдельных традиций. В связи с этим не может не радовать успех литовских коллег, за последние десять лет издавших уже три фундаментальных тома балтийских источников по религии и мифологии (BRMŠ, I, II, III). Для славянской же традиции до сих пор приходится обращаться к Мейеру (Meyer 1931).

Позволим себе еще ряд маргинальных замечаний. В книге есть статья об антропогонических мифах (к которым надо было бы добавить словенские сказки из Менгеша и Шишки), но отсутствуют мифы космогонические, в связи с которыми было бы полезно привлечь богомилскую традицию.

Непонятна дающаяся в энциклопедии форма *Радогост*. Как кажется, ни в одной из засвидетельствованных у хронистов форм нет соединительного *o* (ср. *Redigast* у Адама Бременского, *Radigasto* у Хельмольда, *Riedigost* у Титмара и др.).

Pro domo nostra (с точки зрения словениста) заметим, что в энциклопедии вполне могли бы появиться такие статьи, как *Kralj Matjaž*, *Zlatorog*, *Škopnjak*, *Škrat*, *Bele žene* или *Žalik žene* и др., но, очевидно, составители хотели себя сознательно ограничить. Словник может быть расширен и за счет материала других этноконфессиональных традиций (о чем уже было сказано), но преимущественный выбор традиций православных славян также можно признать достаточно обоснованным.

Книга прекрасно издана, снабжена цветными иллюстрациями. Особую ценность ей придает обширная, прекрасно составленная библиография (которой, к сожалению, нет в русской версии *Славянской мифологии*), перечень архивов, библиотек и институтов, список иллюстраций с отсылкой к источникам, указатель словарных статей и их авторов. Говоря о словаре нельзя не отметить и высоко квалифицированный труд переводчиков с русского — Р. Мечанин, Л. Раденковича, А. Ломы.

Мы уверены, что, *Словенска митологија*, так же, как *Славянская мифология*, станет незаменимым пособием для всех, кто занимается (и просто интересуется) изучением славянских мифопоэтических традиций, верований, обрядов, истории язычества и народным христианством.

Литература

Иванов, Топоров 1965 — Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров, *Славянские языковые моделирующие, семиотические системы (Древний период)*, Москва 1965

Михайлов 1996 — Н. Михайлов, *Некоторые итоги работы по описанию и реконструкции славянской духовной культуры (К выходу в России двух книг по славянской мифологии и этнографии)*, «Russica Romana», 3, 1996, 363–371

МС 1990 — Мифологический словарь. Гл. редактор Е.М. Мелетинский. Советская энциклопедия, Москва 1990

СД 1995 — *Славянские древности. Этнолингвистический словарь под редакцией Н.И. Толстого*, том 1, Международные отношения, Москва 1995

СД 2004 — *Славянские древности. Этнолингвистический словарь под редакцией Н.И. Толстого*, том 3, Круг – Перепелка, Москва 2004

СМ 1995 — *Славянская мифология. Энциклопедический словарь. А-Я*, Москва 1995

СМ 2002 — *Славянская мифология. Энциклопедический словарь, А-Я*, издание 2-е, исправленное и дополненное, Москва 2002

BRMŠ I, II, III — *Baltų religijos ir mitologijos šaltiniai*, I, Vilnius 1996; II, Vilnius 2001; III, Vilnius 2004

Palm 1937 — *Windische Kultstätten*, Lund 1937

Николай Михайлов

Nikita Iljič Tolstoj, Očerki slavjanskogo jazyčestva, Moskva, Indrik 2003, 624 strani.

Knjiga, ki je lani izšla v redakciji T. Agapkine, E. Berezovič, M. Tolstaje in E. Jakuškinе, je pravzaprav posthumna izdaja člankov velikega ruskega lingvистa in raziskovalca slovanske duhovne kulture Nikite Iljiča Tolstoja (rojenega 1923), do smrti leta 1996 predstojnika Oddelka za etnolingvistiko in folkloro Inštituta za slavistiko in balkanistiko Ruske akademije znanosti v Moskvi.

Nikita Tolstoj je v svojem delu uspešno združeval svoje zanimanje za filologijo in obenem za raziskovanje slovanske duhovne kulture, katere sledi je odkrival v jeziku, obredih, verovanjih, slovstveni folklori. Zanimali so ga zlasti filološki aspekti zgodovine slovanske tradicijske kulture: vloga besed, frazeologije, verbalnih obrazcev, besedil kot ohranjevalcev kulturnih informacij... Končni cilj njegovega raziskovanja je bila semantična rekonstrukcija mitične vsebine arhaičnih ritualov, verovanj, razlag sanj, prepovedi in predpisov, folklornih besedil. Poleg tega so ga zanimali tudi folklorni motivi v ruski umetni poeziji in literaturi. Naj omenim še pomembno vlogo, ki jo je imel Tolstoj pri koncipiranju in začetku izdajanju etnolingvističnega slovarja Slovanske starožitnosti (Slavjanske drevnosti), katerega že tretji del je prav letos v redakciji Inštituta za etnolingvistiko in folkloro in pod vodstvom Svetlane M. Tolstoj izšel v Moskvi. V svojem življenju je izdal veliko število knjig in člankov, posthumno pa so izšla tudi njegova zbrana dela v treh knjigah (1997-1999).

V pričujoči knjigi so zbrani članki, ki segajo na različna tematska področja avtorjevega zanimanja. Prvo poglavje zajema dva članka, ki se nanašata na koncept časa v slovanski duhovni kulturi. Zlasti prvi članek z naslovom *Vremeni magičeskij krug* predstavlja temeljne koncepte Slovanov o času - delitvi leta na dve polovici, glavne ločnice v letu in, paralelno, tudi temeljne ločnice v teku dneva. V drugo poglavje so uredniki uvrstili več